

SAS/SATA HDD Backplane Module No. 21981

ENGLISH

The SAS/SATA II HDD Backplane Module is designed to hold 4 SAS or SATA 2.5" HDDs, each in an individual tray, and can be installed easily into one standard 5.25" bay. When SAS HDDs are used two SATA data connections per HDD (primary and secondary channel) are supported. When SATA HDDs are used the secondary SATA ports (yellow) have no function.

To release a HDD tray, slide the bar switch away from the coloured handle and pull it out by the door handle. To mount or release the HDD, hold the tray with both hands and carefully push the latch on the top back as shown by the arrow on top.

Please mount your HDDs in the trays using 4 of the supplied screws for each HDD. For HDDs with 9.5mm height, put the plastic top cover back into position while carefully adjusting the front latches into position on the tray bezel. For HDDs with 12.5mm height, the top cover must not be used. Now slide the tray into the bay module by pushing on the black part of the bezel. When it has reached the back, push the coloured handle until it snaps into position so that the tray does not stand out from the 5.25" frame.

The DIP switch on the back of the module selects LED(?) and staggered spin up function:

o position: LED flashing flickering blue for access and staggered spin up enabled

x position: LED non-flashing flickering and spin up with power enabled

GERMAN / Deutsch

Dies Backplanemodul wurde entwickelt um vier SAS oder SATA HDDs auf individuellen Einschüben in nur einem einzigen 5,25" Standard-Einbauschacht unterzubringen. Bei Verwendung von SAS-Festplatten werden zwei SATA Datenanschlüsse pro Platte unterstützt. Bei Verwendung von SATA Festplatten sind die sekundären gelben SATA Anschlüsse ohne Funktion.

Um einen Plattenträger herauszunehmen schieben Sie die Taste vom farbigen Hebel weg und ziehen Sie den Einschub am aufspringenden Hebel heraus. Nehmen Sie den Einschub in beide Hände und drücken Sie die Lasche hinten oben vorsichtig in Pfeilrichtung um den Kunststoffdeckel abzunehmen.

Schrauben Sie die Festplatte auf dem Träger fest und befestigen Sie den Kunststoffdeckel wieder. Achten Sie dabei darauf, die Laschen an der Vorderseite korrekt in die Frontblende zu positionieren und rasten Sie die hintere Lasche ein. Durch Drücken auf den schwarzen Teil der Blende schieben Sie den Rahmen bis ganz nach hinten ein. Leichter Druck auf den farbigen Verriegelungshebel lässt diesen dann hör- und fühlbar einrasten, so dass der Einbaurahmen nicht aus dem 5,25" Rahmen hervorsteht.

Der DIP Switch an der Rückseite legt die Funktion für LED und Anlaufverzögerung fest:

o-Position: LED blinkt bei Zugriffen, Anlaufverzögerung aktiv

x-Position: LED blinkt nicht, keine Anlaufverzögerung, Platten laufen gleich hoch

SAS/SATA HDD Backplane Module No. 21981

FRENCH / Français

Ce module backplane est conçu pour accueillir 4 disques durs 2.5" SAS ou SATA dans un tiroir rack, chaque tiroir rack s'installent ensuite dans une seule baie standard 5.25". Si des disques durs SAS sont utilisés, deux connexions SATA sont supportés pour chaque disque dur (canal primaire et secondaire). Si des disques durs SATA sont utilisés, les ports SATA secondaires (jaune) n'ont pas de fonction. Pour éjecter un module backplane, tirez légèrement sur le levier en façade, puis retirez le module.

Pour monter ou démonter un disque dur, tenez le module dans les 2 mains et poussez avec précaution le levier (la sécurité) du fond vers le haut.

Merci d'installer avec précaution vos disques durs dans leur module en utilisant 4 vis et glissez les dans le module backplane en pressant doucement sur le levier jusqu'à ce qu'un claquement se fasse entendre.

Pour les disques durs de 9,5mm de hauteur, placez le capot avec précaution après avoir ajusté la position du levier de sécurité.

Pour les disques durs de 12,5mm de hauteur, le capot ne doit pas être utilisé.

Glissez ensuite le module backplane dans la station d'accueil backplane. Une fois complètement enfoncé, poussez le levier jusqu'à ce qu'il se clipse.

Le DIP switch du dos du module règlent le statut des LED :

Position o : la LED clignote lors des accès, démarrage retardé du disque dur

Position x : la LED ne clignote pas, démarrage direct du disque dur

ITALIAN / Italiano

Questo backplane è progettato per inserire 4 Hard Disk SAS o SATA ognuno nell'apposito alloggiamento ed installarlo in un solo slot da 5.25" sul PC. La connessione di Hard Disk SAS implica la possibilità di utilizzare i due connettori SATA (canale primario e secondario), se utilizzate dischi SATA, la porta SATA secondaria (gialla) non va collegata.

Per estrarre una slitta per HDD, spostate il tasto in direzione opposta alla leva colorata e tirate. Per installare o estrarre l'HDD, tenete l'alloggiamento con entrambe le mani e spingete con attenzione la linguetta nella direzione mostrata dalla freccia sulla parte superiore.

Installate gli HDD negli alloggiamenti utilizzando 4 viti per HDD. Se avete HDD alti 9.5mm posizionate la copertura in plastica nella slitta. Per gli HDD alti 12.5mm non dovete utilizzare la copertura in plastica. Fate scorrere la slitta nell'alloggiamento, quando raggiunge il fondo, premete la leva colorata per posizionala nella sua sede in modo che non sporga dal frame da 5.25".

Tramite i DIP switch sul retro del modulo potete definire la funzione dei LED(?) e la funzione di avvio sequenziale dei dischi (staggered spin-up):

Posizione o: LED blu lampeggianti per accesso e staggered spin-up abilitato

Posizione x: LED non lampeggianti e staggered spin-up disabilitato